

LEISTER

PLASTIC WELDING

Aplicaciones pisos

2019/2020

Swiss
made

Pisos y Decoración de interiores

Todo para la soldadura en suelos







Estimado cliente de Leister:

Como soldador debe poder confiar en sus dispositivos de soldadura. La seguridad de procesos tiene la máxima prioridad ya que no existe ninguna solución rentable para el control de una costura de soldadura de suelo. La herramienta para suelos de Leister y equipos automáticos le ofrecen apoyo en su trabajo gracias a la temperatura, la presión y la velocidad constantes.

Un revestimiento de suelo bien procesado es de especial importancia en superficies de uso intensivo y sensibles a la limpieza. Por ello, se deben soldar en gran medida los suelos en edificios públicos como hospitales o escuelas así como en el transporte público como en aviones, trenes y autobuses. También en edificios residenciales y en la industria se requiere de una soldadura con una elevada calidad para satisfacer los requisitos técnicos o para alcanzar el diseño deseado.

Las herramientas para suelos ergonómicas de Leister la ayudan en cualquier situación y garantizan un modo de trabajo fiable y económico. Para poder servirle de forma rápida y sencilla, contamos con una red estrecha de servicio y distribución global. Con nuestros distribuidores competentes y nuestras propias sociedades le garantizamos un prestación de servicios disponible en todo el mundo.

Sorpréndase en las siguientes páginas con el modo en que Leister puede ayudarle en su situación de trabajo con su amplia gama de productos.

Le deseo una agradable lectura.

Silvan Horand
Product Manager Flooring

Soldadura y rejuntado

En superficies con requisitos de higiene, en caso de acumulación de humedad (estancias húmedas) o en salas con una limpieza húmeda intensiva, siempre es necesaria una soldadura de los revestimientos del suelo.

El proceso de soldadura

Para soldar (rejuntar) linóleo y caucho se debe utilizar una costura de unión recomendada por el fabricante (adhesivo térmico). Para soldar revestimientos de PVC o TPU se debe utilizar una costura de soldadura recomendada por el fabricante (la mayoría de las veces con el mismo material). Se utilizan cordones de entre 3 y 5 mm de diámetro.

Antes de realizar la soldadura (rejuntado) se fresan los bordes del cordón con fresas a un espesor de revestimiento de aprox. 2/3 y a continuación se realiza la soldadura térmica con un cordón de soldadura o se realiza la unión con una costura de unión.

Es importante que el cordón de soldadura o la costura de unión se apoyen completamente en la ranura de fresado. El rebajamiento del cordón se lleva a cabo en dos operaciones de trabajo con el cuchillo de cuarto de luna de Leister: El primer rebajamiento se realiza con el carro inmediatamente tras la soldadura/el rejuntado. El segundo rebajamiento se produce tras el enfriado completo. Así se evita el hundimiento del cordón de soldadura/de la costura de unión y se obtiene una superficie plana y lisa.

Los 4 pasos de la soldadura

Ranurar (fresadora de juntas)

Deben pegarse los revestimientos de suelo en la superficie.

Atención: Antes de poder empezar con el fresado, el adhesivo entre la subestructura (pavimento) y el revestimiento de suelo debe estar seco.

Se tiene que fresar una junta en el revestimiento de suelo con el GROOVER.

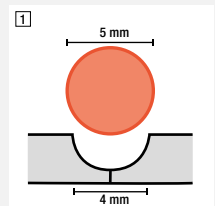
Atención: Trabaje por pasos: En primer lugar el fresado y después la soldadura.

En caso necesario deben utilizarse diferentes cuchillas.

Atención: Esto depende de la costura de soldadura y de las propiedades del suelo.

La profundidad de corte debe elegirse según lo siguiente (fig. 1):

- Como máximo la mitad del espesor de la costura
- 2/3 del espesor del material
- en linóleo hasta el tejido (yute/refuerzo)

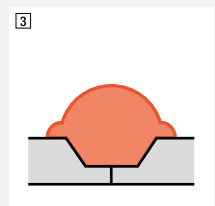
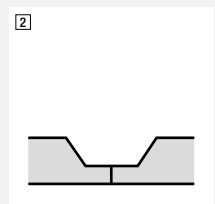


Preparación de la soldadura

La junta fresada debe encontrarse en el centro de las membranas colocadas o de lo contrario la soldadura no será suficiente (fig. 2).

Atención: Para encontrar los parámetros correctos siempre es necesario realizar una prueba de soldadura por separado.

Deben ajustarse los parámetros de soldadura de modo que se forme una perla de soldadura (fig. 3).



Material	Temp. soldadura manual	Temp. soldadura automática
Linóleo	aprox. 300 - 400°C	aprox. 400 - 450°C
PUR/TPU:	aprox. 350 - 400°C	aprox. 450 - 500°C
PVC:	aprox. 350 - 450°C	aprox. 450 - 550°C

Para evitar deterioros en la superficie del revestimiento, debe utilizarse una tobera de soldadura con una salida de aire estrecha.

Atención: El deterioro solo será visible tras varios ciclos de limpieza.

Las juntas cortas deben realizarse mediante soldadura con un TRIAC ST/AT o el HOT JET S.

Ejecución de la soldadura

Soldar con un equipo automático (UNIFLOOR/MINIFLOOR)

Recomendado por el ahorro de tiempo y por la calidad de soldadura reproducible

Velocidad (elevada) constante

Presión constante

Temperatura constante (UNIFLOOR E/MINIFLOOR con TRIAC AT)

Atención: Con UNIFLOOR debe estar cerrada la tapa 2/3 para linóleo.



Soldadura manual (TRIAC/HOT JET S/GHIBLI)

Recomendada para juntas cortas, reparaciones y transiciones

Para conseguir una calidad de soldadura uniforme debe tenerse en cuenta lo siguiente:

Velocidad lo más constante posible

Presión lo más constante posible

Temperatura constante (TRIAC AT)

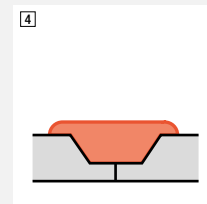


Primer paso de corte

El primer rebajamiento se realiza cuando el cordón de soldadura no está todavía frío con un cuchillo de cuarto de luna afilado y el carro insertado.

Atención: Es imprescindible un corte en dos etapas del cordón de soldadura.

Así se impide el hundimiento de la soldadura (fig. 4).



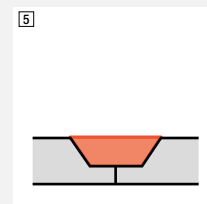
Segundo paso de corte

El segundo paso de trabajo se lleva a cabo solo con la junta fría a ras de la superficie del revestimiento también con el cuchillo de cuarto de luna.

Tras el primer paso y un tiempo de reposo se realiza el segundo corte.

Tiempo de reposo del linóleo aprox. 15 minutos

Tiempo de reposo del PVC aprox. 5 minutos






La superficie puede ahora soportar cargas y limpiarse (fig. 5).

Tiempo de reposo del linóleo hasta la carga máxima aprox. 12 horas




Tiempo de reposo del PVC hasta la carga máxima aprox. 1 horas

Las ventajas de Leister de un vistazo








Componentes de dispositivos robustos

-  Reducidos costes de mantenimiento con motores de accionamientos y sopladores sin escobillas y libres de mantenimiento
-  Resistencias duraderas
-  Pesos resistentes a la corrosión

Actuación

-  Alta velocidad de soldadura y excelente rendimiento
-  Máxima flexibilidad de los dispositivos automáticos para soldadura que reduce las operaciones
-  Menos averías en la obra (también con generador)

Servicio

-  Atención y presentación de dispositivos a cargo de nuestro servicio externo
-  Amplia gama y de un único fabricante
-  Amplia red de distribución con cortos plazos de entrega
-  Servicio de ventanas de soldadura
-  Garantía de piezas de repuesto con una validez de 7 años
-  Servicios de reparación y asistencia rápidos
-  Ofrecemos la posibilidad de alquilar equipamiento de soldadura

LEISTER



Promueve la vida del suelo.



Para aplicaciones asépticas.



Adecuado para la limpieza frecuente.

Vista general

Aparatos manuales	8
Pisos	9

Aparatos manuales

TRIAC ST	10 / 11
TRIAC AT	11
ELECTRON ST	12 / 13
HOT JET S	14

Pisos / Decoración de interiores

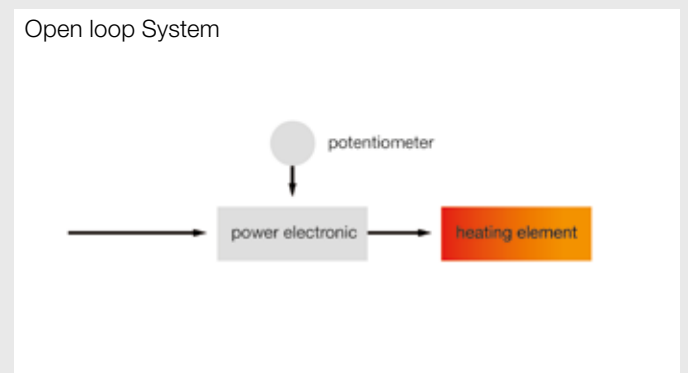
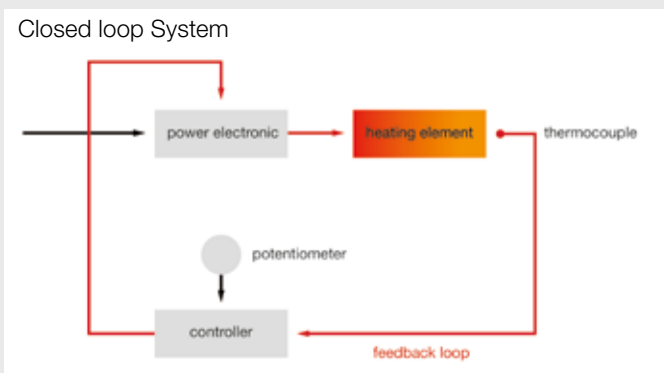
MINIFLOOR Drive Unit	16 / 17
UNIFLOOR E / UNIFLOOR S	18
GROOVER	19
GROOVY	20
Accesorios generales	21

Vista general Aparatos manuales				
Tipo	TRIAC ST	TRIAC AT	ELECTRON ST	HOT JET S
Ámbito de aplicación	para soldadura de revestimientos de suelo elásticos	para soldadura de revestimientos de suelo elásticos	para soldadura de revestimientos de suelo elásticos	para soldadura de revestimientos de suelo elásticos
Inicio parámetro de soldadura, soldadura manual*	Linóleo: aprox. 300 - 400°C PUR/TPU: aprox. 350 - 400°C PVC: aprox. 350 - 450°C	Linóleo: aprox. 300 - 400°C PUR/TPU: aprox. 350 - 400°C PVC: aprox. 350 - 450°C	Linóleo: aprox. 300 - 400°C PUR/TPU: aprox. 350 - 400°C PVC: aprox. 350 - 450°C	Linóleo: aprox. 300 - 400°C PUR/TPU: aprox. 350 - 400°C PVC: aprox. 350 - 450°C
Electrónico	Open loop	Open loop	Open loop	Open loop
Página	 10 / 11	11	12 / 13	14

*Los parámetros indicados son valores de referencia (temperatura ambiente 20°C). Es indispensable realizar una soldadura de prueba prestando atención a los datos del fabricante de material.

Closed loop System

Gracias a la tecnología close loop, los parámetros se mantienen constantes permanentemente, incluso con variaciones de tensión, para así hacer posible una soldadura segura en el entorno del equipo.



Vista general Pisos

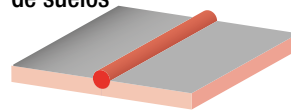


Tipo		GROOVY	GROOVER		MINIFLOOR		UNIFLOOR	
Ámbito de aplicación		Cepillo acanalador manual para revestimientos de suelo elásticos	Fresadora de ranuras para revestimientos de suelo elásticos		Dispositivo de guía para soldadura de revestimientos de suelo elásticos		Dispositivo automático para soldadura de revestimientos de suelo elásticos	
Ancha de la hendidura	mm	2.5 / 3.5	2.5 / 2.8 / 3.5 / 4.0		2.5 - 4.0		2.5 - 4.0	
Profundidad de la hendidura	mm	0.5 - 2.5	0.0 - 4.0		2.5 - 4.0		2.5 - 4.0	
Velocidad	m/min	-	Nivel 1 (Linóleo) 4 - 6	Nivel 2 (PVC, TPU, PU) 8 - 12	0.5 - 4.5		1.0 - 7.5	
Temperatura	°C	-	-		40 - 620 (con TRIAC AT)		80 - 620	
Gama de caudal de aire	%	-	-		20 - 100 (con TRIAC AT)		50 - 100	
Tensión	V	-	120 / 230		100 - 230		120 / 230	
Frecuencia	Hz	-	50 / 60		50 / 60		50 / 60	
Potencia	W	-	Nivel 1 (Linóleo) 350	Nivel 2 (PVC, TPU, PU) 700	Unidad de accionamiento 5	con TRIAC AT 1605	2300	
Peso	kg	0.29	6.7		5.3	6.6	11.5	
Dimensiones	mm	180 x 42 x 92	240 x 205 x 255		310 x 225 x 245	495 x 225 x 295	420 x 270 x 215	
La longitud del cable	m	-	3		3		3	
Parámetros de inicio*								
Materiales			Linóleo (Nivel 1)	PVC, TPU, PU (Nivel 2)	Linóleo	PVC, TPU, PU	Linóleo	PVC, TPU, PU
Velocidad	m/min	-	5	10	1.5	1.5	3	3
Temperatura	°C	-	-	-	400 - 450	500 - 550	400 - 450	500 - 550
Gama de caudal de aire	%	-	-	-	100%	100%	100%	100%
Página		20	19		16 / 17		18	

*Los parámetros indicados son valores de referencia (temperatura ambiente 20°C). Es indispensable realizar una soldadura de prueba prestando atención a los datos del fabricante de material.

Geometría de soldadura / Métodos de soldadura

Soldadura de revestimiento de suelos



Soldadura rápida Aparatos manuales

Este método requiere del uso de una boquilla de soldadura rápida. Precalentar las superficies a la adecuada temperatura. Las superficies son plastificadas y unidas a través del aire caliente y con una presión constante hacia abajo.

TRIAC ST – Diseño más experiencia

El nuevo TRIAC ST de Leister se emplea principalmente en la soldadura y el procesamiento de plásticos. Durante su desarrollo no se ha dejado de lado ninguna característica técnica adicional. Al igual que su predecesor, el TRIAC S se destaca sobre todo por su manejabilidad, fiabilidad y versatilidad. También llama la atención su mango de dos componentes, que no sólo gusta por su estética, sino por el perfecto agarre que brinda al usuario. El reducido peso de menos de 1 kg proporciona un perfecto equilibrio.

Ventajas del producto



1

Manejo ergonómico:
El mango de dos componentes y el perfecto equilibrio del equipo permiten un excelente agarre y un trabajo óptimo incluso en las condiciones más duras.

El peso ligero:
Con menos de 1 kg de peso, el TRIAC ST es aún más ligero que su predecesor.

2

Siempre con cabeza fría:
Tubo adaptador con protección del calor activa para una mayor seguridad de trabajo.

3

Potencia de soldadura:
Gracias al motor optimizado de gran potencia, TRIAC ST garantiza una alta potencia de soldadura.

4

Fiabilidad:
Un nuevo gestor de temperatura y la elevada resistencia al polvo prolongan la vida útil de las resistencias.

5

Minuciosidad suiza:
Los filtros de aire colocados a ambos lados se pueden extraer y limpiar con facilidad. Así se consigue un paso de aire óptimo y el máximo disposición al rendimiento.

Mayor protección:
Los filtros ofrecen una protección eficaz contra la humedad y el polvo.

TRIAC AT: Robusto e inteligente.

El TRIAC AT es un aparato de aire caliente inteligente y robusto para la soldadura y el retractilado del plástico. Ha sido diseñado para cumplir las expectativas del profesional más exigente: estructura ergonómica, manejo seguro, estética moderna. Todos los aparatos se someten a un estricto control de calidad antes de salir de la fábrica de Suiza.

Equipo de aire caliente

TRIAC ST



- Apto para obras
- Diseño funcional: el mango de dos componentes y un centro de gravedad óptimo permiten trabajar con ergonomía
- Rápida limpieza de los filtros de aire
- Parada automática de escobillas (protección del colector) y protección de la resistencia

Datos técnicos

Tensión	V~	230
Frecuencia	Hz	50 / 60
Potencia	W	1600
Temperatura	°C	40 – 700
Caudal de aire (20°C)	l/min	240 (500 a temp. máxima)
Presión estática	Pa	3000
Ø Toma de tobera	mm	31.5
Emisión	dB(A)	67
Dimensiones (L x Ø)	mm	338 x 90, Mango Ø 56
Peso	kg	<1 (sin cable de conexión)
Símbolo de conformidad	CE	
Símbolo de seguridad	⚠	
Clase de protección II	□	

Nº Artículo:

- 141.311 TRIAC ST, 230 V / 1600 W para boquillas insertables, enchufe suizo
- 141.227 TRIAC ST, 230 V / 1600 W para boquillas insertables, enchufe europeo
- 144.013 TRIAC ST, 230 V / 1600 W para boquillas enroscables, enchufe europeo
- 141.228 TRIAC ST, 120 V / 1600 W para boquillas insertables, con enchufe US

Equipo de aire caliente

TRIAC AT



- Apto para obras
- Temperatura regulada
- Caudal de aire controlado
- Unidad de manejo inteligente «e-Drive»
- Manejo ergonómico
- Diseño moderno

Datos técnicos

Tensión	V~	230
Frecuencia	Hz	50 / 60
Potencia	W	1600
Temperatura	°C	40 – 620
Caudal de aire (20°C)	l/min	160 – 240 (500 a temp. máxima)
Presión estática	Pa	1600 – 3000
Ø Toma de tobera	mm	31.5
Emisión	dB(A)	67
Dimensiones (L x Ø)	mm	338 x 90, Mango Ø 56
Peso	kg	1 (sin cable de conexión)
Símbolo de conformidad	CE	
Símbolo de seguridad	⚠	
Clase de protección II	□	

Nº Artículo:

- 141.314 TRIAC AT, 230 V / 1600 W, con enchufe europeo
- 141.322 TRIAC AT, 230 V / 1600 W, con enchufe suizo
- 142.737 TRIAC AT, 230 V / 1600 W para boquillas enroscables, enchufe europeo
- 141.382 TRIAC AT, 120 V / 1600 W, con enchufe US, °C

ELECTRON ST: Fuerte, compacto y manejable

El nuevo ELECTRON ST es el más potente de los aparatos manuales de Leister. Su apariencia externa se ha adaptado de los nuevos aparatos de la familia TRIAC. Para el usuario, esto supone una mejora de la ergonomía y con ello, más comodidad para el trabajo. Las actuales boquillas ELECTRON se adaptan a los nuevos modelos.

Ventajas del producto



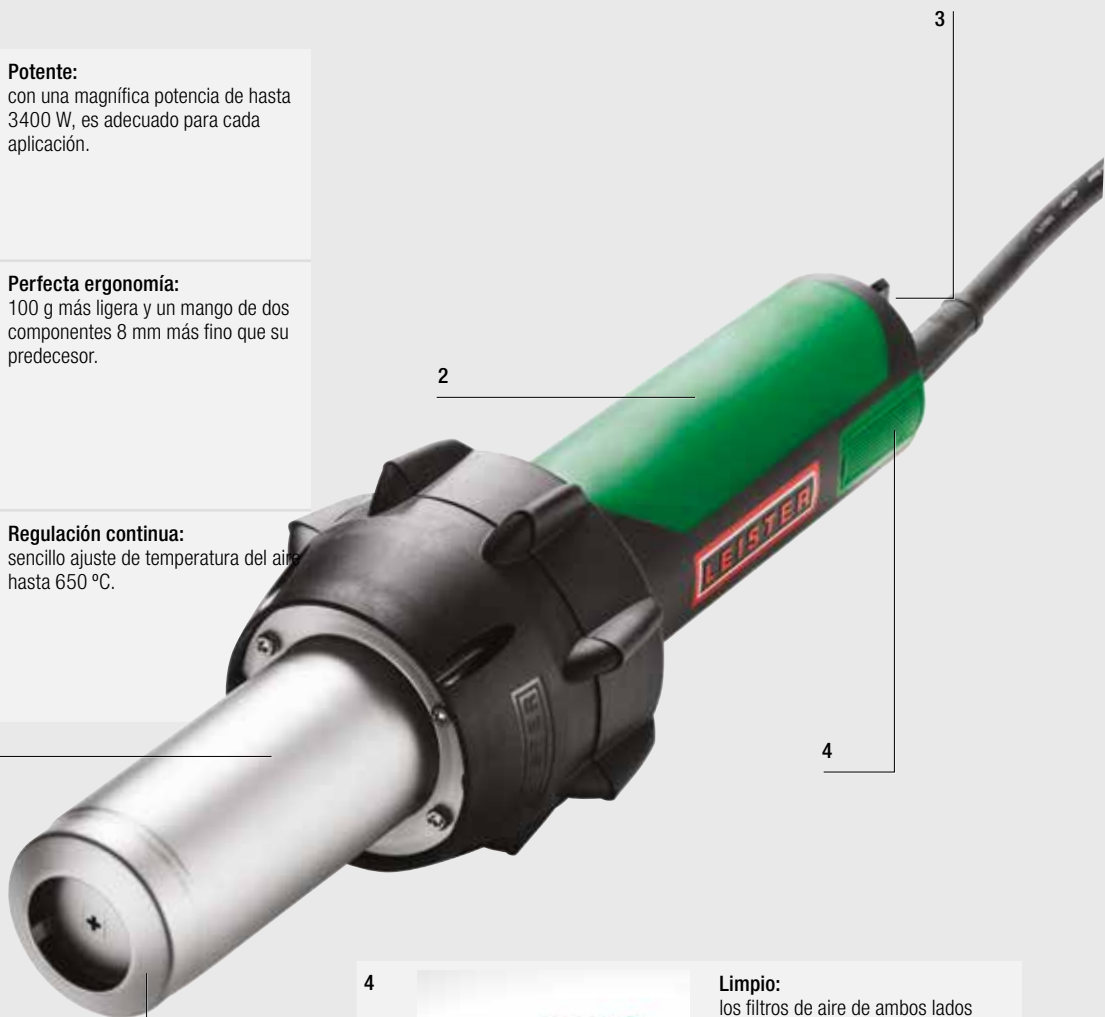
Potente:
con una magnífica potencia de hasta 3400 W, es adecuado para cada aplicación.



Perfecta ergonomía:
100 g más ligera y un mango de dos componentes 8 mm más fino que su predecesor.



Regulación continua:
sencillo ajuste de temperatura del aire hasta 650 °C.



Limpio:
los filtros de aire de ambos lados pueden retirarse y limpiarse en un abrir y cerrar de ojos.



Compatible:
en el ELECTRON ST se adaptan todas las boquillas de los aparatos anteriores.

Aparato manual

ELECTRON ST



- Apto para zonas de construcción
- El aparato manual más fuerte de Leister
- Filtro de aire fácil de limpiar
- Parada automática de escobillas (protección del colector) y protección de la resistencia
- Enviado con una práctica caja

Datos técnicos

Tensión	V~	230 / 230 / 120
Frecuencia	Hz	50 / 60
Potencia	W	2300 / 3400 / 2400
Temperatura	°C	40 – 650
Caudal de aire (20°C)	l/min	360 (700 a la temperatura máxima)
Presión estática	Pa	3400
Ø Toma de tobera	mm	50
Emisión	dB(A)	67
Dimensiones (L x Ø)	mm	338 x 90, mango Ø 56
Peso	kg	1.1 (sin cable de conexión)
Símbolo de conformidad		CE
Símbolo de seguridad		⚡
Clase de protección II		□

N.º Artículo:

- 145.567 ELECTRON ST, 230 V / 3400 W para boquilla insertable, conector europeo
 149.673 ELECTRON ST, 230 V / 2300 W para boquilla insertable, conector europeo
 145.562 ELECTRON ST, 120 V / 2400 W para boquilla insertable, conector US
 145.574 ELECTRON ST, 230 V / 3400 W para boquilla insertable, sind conector US

Accesorios ELECTRON ST

	107.270	Boquilla de ranura ancha 150 x 12 mm, deslizable
	142.281	Boquilla rascadora
	148.933	Tubo de protección
	145.606 149.675 145.604	Resistencias 230 V / 3300 W 230 V / 2200 W 120 V / 2300 W

HOT JET S: Pequeño pero fino.

El aparato manual más compacto de Leister. El reducido peso de tan sólo 600 gramos, con cable incluido, y el pequeño mango facilitan el trabajo a la vez que ofrece un excelente rendimiento.

Especialmente útil para realizar soldaduras en lugares de difícil acceso.

Aparato manual

HOT JET S



- El aparato manual más pequeño de Leister
- Temperatura ajustable electrónicamente sin escalas
- Flujo de aire ajustable electrónicamente sin escalas
- Silencioso
- Pie flexible integrado en el aparato

Datos técnicos

Tensión	V~	230
Frecuencia	Hz	50 / 60
Potencia	W	460
Temperatura	°C	40 – 600
Caudal de aire (20°C)	l/min	40 – 110 (200 a temperatura máxima)
Presión estática	Pa	230 – 1600
Ø Toma de tobera	mm	21.3
Emisión	dB(A)	59
Dimensiones (L x Ø)	mm	235 x 70, mango Ø 40
Peso	kg	0.4 (sin cable de conexión)
Símbolo de conformidad	CE	
Símbolo de seguridad		
Clase de protección II		

Nº Artículo:

- 100.648 HOT JET S, 230 V / 460 W, con enchufe europeo
- 100.688 HOT JET S, 230 V / 460 W con enchufe suizo
- 100.859 HOT JET S, 120 V / 460 W, con enchufe US
- 100.861 HOT JET S, 120 V / 460 W, con enchufe US

Accesorios HOT JET S

	107.144 Boquilla tubular Ø 5 mm, de ajuste fácil
	131.867 Boquilla tubular Ø 5 mm, de ajuste fácil, acodada 90°
	105.567 Boquilla alargadora Ø 5 x 150 mm, recta
	105.431 Boquilla de soldadura rápida 3 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm
	105.432 Boquilla de soldadura rápida 4 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm
	105.433 Boquilla de soldadura rápida 5 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm

D




MINIFLOOR: eficiente y asequible para todo el mundo!

El dispositivo de guía MINIFLOOR convierte su dispositivo manual de aire caliente en una máquina de soldar automática en pocos segundos. De esta manera mejorará la calidad de la soldadura, verá su trabajo facilitado y terminará mucho más rápido. Es perfecta para costuras de soldadura desde 1,20 m, y gracias a su peso reducido (5,3 kg) puede transportarse sin esfuerzo. El MINIFLOOR suelda partiendo del borde, sin interrupciones

Máquina de soldar automática de aire caliente

MINIFLOOR



1 **Retrocompatible:** Pueden conectarse también sin problemas modelos TRIAC más antiguos gracias a los accesorios intercambiables.



2 **Montaje / desmontaje sin herramientas del desbobinador:** Incluso si el desbobinador no puede utilizarse, el alambre de soldadura puede introducirse en la boquilla de soldadura rápida de forma controlada.



3 **Increíble velocidad:** A pesar de su ligereza, el MINIFLOOR alcanza una velocidad de soldadura de aprox. 2 m/min, casi el doble que a mano.



4 **El sistema de fijación rápido del soporte TRIAC** permite un montaje/desmontaje de la unidad TRIAC en pocos segundos. La alimentación de corriente del dispositivo manual está integrada en el dispositivo de guía MINIFLOOR, y existe la posibilidad de fijar el cable.



5 **Sensor de arranque integrado:** Con el retardo de arranque ajustable individualmente del dispositivo de guía (Drive Unit) MINIFLOOR, el arranque puede adaptarse en cualquier momento a las necesidades específicas de cada situación. El brazo guía garantiza una precisión extraordinaria.



6 **La distancia mínima a la pared de solo 51 mm** permite soldaduras en zonas marginales y rodapiés con toda facilidad. Gracias a su altura reducida, la MINIFLOOR es capaz de soldar por debajo de obstáculos a partir de 295 mm de espacio libre.



y casi el doble de rápido que a mano. Es ideal para uniones cortas y pequeños proyectos.



Profesional, económico e increíblemente versátil:
MINIFLOOR (TRIAC más dispositivo de guía) para profesionales inteligentes.

Soldadora automática de aire caliente / unidad de desplazamiento Dispositivo de guía MINIFLOOR



- La única máquina automática de soldadura que ofrece la posibilidad de conectar un dispositivo manual de aire caliente de la forma más sencilla.
- Ideal a partir de costuras de soldaduras de 1,2 m
- Calidad suiza de confianza
- La soldadura desde el borde permite acabar el trabajo con una sola pasada a lo largo de la costura – así se ahorra tiempo
- Con 6,6 kg de peso incl. TRIAC AT/boquillas, el MINIFLOOR es un peso ligero, y puede transportarse fácilmente.
- **NUEVO:** ¡estabilidad direccional mejorada!

Datos técnicos MINIFLOOR		solo Dispositivo de guía	con TRIAC AT
Tensión	V~	100 – 230	100 / 120 / 230
Frecuencia	Hz	50/60	50/60
Potencia	W	5	1600
Temperatura	°C		40 – 620
Gama de caudal de aire	%		20 – 100%
Velocidad de accionamiento	m/min	0,5 – 4,5	0,5 – 4,5
Sistema electrónico		Regulado	Regulado / Pantalla
Soplador			Motor con escobillas
Anchura de la costura	mm		2,5/3,5
Dimensiones (l x a x a)	mm	310 x 225 x 245	495 x 225 x 295
Peso	kg	5,3	6,6 (incl. boquillas)
Marca de conformidad		CE	CE
Clase de protección I		⊕	⊕ ⊞

Accesorios Dispositivo de guía MINIFLOOR

	TRIAC AT / TRIAC ST Encontrará todos los modelos y números de artículos se puede encontrar en la página 10/11
	154.266 Estuche MINIFLOOR
	156.531 Correa para transporte para el estuche Leister
	154.723 Accesorios de goma para el soporte TRIAC (antigua generación Ø 64 mm)
	100.303 Boquilla tubular Ø 5 mm para TRIAC
	Boquilla de soldadura rápida «air-slide» para Ø boquilla tubular de 5 mm (100.303), push-fit
	105.432 Ø 4 mm 105.433 Ø 5 mm (recomendado)
	154.425 Rueda guía de repuesto 159.436 Rueda de guía 0.5 mm Rueda de guía 2.0 mm
	163.870 Peso adicional, aumenta la estabilidad direccional. Compatible con modelos anteriores

Dispositivo de guía MINIFLOOR

N.º artículo

154.330 Dispositivo de guía MINIFLOOR, con conector EU; 230V
154.334 Dispositivo de guía MINIFLOOR, con conector CH; 230V
154.337 Dispositivo de guía MINIFLOOR, con conector UK; 110V
154.338 Dispositivo de guía MINIFLOOR, con conector AUS; 230V
Alcance del suministro: Caja de plástico, soporte de rodillo, almohadilla de goma fija Ø 57 - Ø 60 mm, cierre de velcro de 2 PC, Manual de Operación

154.335 Dispositivo de guía MINIFLOOR, con conector US/JP; 120V
154.336 Dispositivo de guía MINIFLOOR, sin conector; 230V
Alcance del suministro: Caja de plástico, soporte de rodillo, almohadilla de goma fija Ø 57 - Ø 60 mm, almohadilla de goma fija Ø 64 - Ø 65 mm, cierre de velcro de 2 PC, Manual de Operación

Accesorios generales



UNIFLOOR E / S: El todoterreno.

Con la UNIFLOOR E pueden soldarse sin necesidad de modificación revestimientos de suelos de PVC-P, PE, linóleo y termoplásticos modificados con un rendimiento de hasta 7,5 metros por minuto. Fiable, técnicamente perfecta y de fácil manejo.



UNIFLOOR E, el compañero de confianza en la soldadura de suelos.

Soldadora automática de aire caliente

UNIFLOOR E / UNIFLOOR S



- Resultados reproducibles gracias a la regulación permanente de los valores nominales y reales
- Calefacción y accionamiento regulados electrónicamente
- Flujo de aire regulable sin escalas (sólo en la versión E)
- Se puede soldar cualquier tipo de revestimiento de suelo sin realizar modificaciones
- Dispositivo de arranque automático
- Interruptor de pared integrado

Datos técnicos

Tensión	V~	120 / 230
Potencia	W	2300
Temperatura	°C	80 – 620
Velocidad	m/min	1.0 – 7.5
Intervalo de flujo de aire	%	50 – 100
Dimensiones (L x An x Al)	mm	420 x 270 x 215
Peso	kg	11.5 (con cable de 3 m)
Símbolo de conformidad		CE
Clase de protección I		⊕

Accesorios UNIFLOOR E

	115.054 Dispositivo de desbobinado de hilo de soldadura
	115.057 Dispositivo elevador
	114.224 Boquilla de soldadura de suelos, optimizada para material de PVC 115.342 Boquilla de soldadura de suelos presionada, para material PVC + PUR 103.394 Boquilla de soldadura de suelos cuchillo de aire, optimizada para material PUR
	115.216 Válvula de aire 3/3, para hilo de soldadura de linóleo
	117.235 Válvula de aire de 2/3 vías, optimizada para material PUR e hilo de soldadura de linóleo
	126.448 Caja, verde 605 x 486 x 312 mm (incluido en el envío)
	103.604 Resistencia, 230 V / 2100 W
	103.602 Resistencia, 120 V / 1800 W

Nº Artículo:

- 138.493 UNIFLOOR E, 230 V, con dispositivo de desbobinado de hilo, boquilla presionada (PVC und PUR), con enchufe europeo, caja
- 115.345 UNIFLOOR E, 230 V, boquilla presionada (PVC und PUR), con enchufe europeo, caja
- 138.494 UNIFLOOR S, 230 V, con dispositivo de desbobinado de hilo, boquilla presionada (PVC und PUR), con enchufe europeo, caja
- 115.032 UNIFLOOR S, 230 V, boquilla presionada (PVC und PUR), con enchufe europeo, caja
- 139.217 UNIFLOOR E, 230 V, con dispositivo de desbobinado de hilo, boquilla Air-Knife, 2/3 válvula de 3 aire (PUR), con enchufe europeo, caja
- 115.024 UNIFLOOR E, 120 V, boquilla presionada (PVC und PUR), sin enchufe, caja

GROOVER: Molino sin polvo.

La GROOVER realiza ranuras de soldadura en revestimientos de suelo gruesos y duros de PVC-P, PE y linóleo. La fresadora se desliza sobre tres rodillos y realiza cortes de profundidad uniforme a gran velocidad.



Potente accionamiento apto para los materiales PVC, PUR y linóleo.

Fresadora de ranuras

GROOVER



- Fresado de todo tipo de revestimientos de suelo
- Alta velocidad de fresado con dos niveles
- Rodillo guía regulable para un trazado preciso
- Trabajo libre de partículas y polvo, gracias al ventilador adicional y la bolsa recogepolvo integrados
- Posibilidad de fresar cerca de los bordes

Accesorios GROOVER

	102.401 Fresa de metal duro \varnothing 110 x 3,5 mm, trapezoidal
	102.402 Fresa de metal duro \varnothing 110 x 4 mm, redonda
	102.404 Fresa de metal duro \varnothing 110 x 2,5 mm, redonda
	102.403 Fresa de metal duro \varnothing 110 x 2,8 mm, redonda
	102.405 Fresa de metal duro \varnothing 110 x 3,5 mm, redonda
	102.406 Fresa de diamante \varnothing 110 x 3,5 mm, semiredonda
	126.448 Caja 605 x 486 x 312 mm (incluido en el envío)

Datos técnicos

Tensión	V~	120 / 230
Potencia	W	350 / 700 (2 niveles)
Nº revoluciones fresa	U/min.	Nivel 1: 14 500 (350 W) Nivel 2: 18 500 (700 W)
Ajuste de profundidad de fresado	mm	0 – 4
Dimensiones (L x An x Al)	mm	240 x 205 x 255
Peso	kg	6.7 (con cable de 3 m)
Símbolo de conformidad		CE
Símbolo de seguridad		⚠
Clase de protección II		□

Nº Artículo:

- 108.393 GROOVER 230 V, con fresa \varnothing 110 x 3.5 mm, trapezoidal, con enchufe europeo, caja
- 111.032 GROOVER 230 V, con fresa \varnothing 110 x 3.5 mm, redonda, con enchufe europeo, caja
- 108.397 GROOVER 120 V, con fresa \varnothing 110 x 3.5 mm, trapezoidal, con enchufe UK amarillo, caja
- 108.395 GROOVER 120 V, con fresa \varnothing 110 x 3.5 mm, trapezoidal, con enchufe polarizado US, caja
- 108.397 GROOVER 120 V, con fresa \varnothing 110 x 2.5 mm, redonda, con enchufe no polarizado US, caja

GROOVY: Ligera y manual.

El nuevo cepillo acanalador manual «GROOVY» es una herramienta ligera y manual para el acanalado profesional de revestimientos de suelo elásticos de PVC y linóleo. Su forma ergonómica permite alcanzar, aplicando poca presión, el ancho y la profundidad deseados de las juntas hasta la terminación de pared de una forma definida y limpia.

Cepillo acanalador manual

GROOVY



- Ligero y manual
- Preparación de juntas sin fresas
- Desplazamiento limpio de las juntas fresadas mecánicamente hasta la terminación
- Ideal para superficies reducidas y de difícil acceso
- Precisión a la hora de efectuar los trabajos gracias a los rodillos guía
- Cepillos acanaladores hasta la terminación de pared
- Profundidad de juntas ajustable

Datos técnicos

Ancha de la hendidura	mm	3.5
Profundidad de la hendidura	mm	0.5 – 2.5
Dimensiones (L x An x Al)	mm	180 x 42 x 92
Peso	kg	0.290

Nº Artículo:

150.809 Cepillo acanalador manual «GROOVY» 3,5 mm para revestimientos de suelo elásticos

Accesorios GROOVY

	151.394 Solapa de protección
	150.815 Hoja conjunta Ø 3.5 mm
	154.717 Hoja conjunta Ø 2.5 mm
	154.279 Rueda guía de repuesto
	151.453 Rueda de guía 1.8 mm
	151.453 Rueda de guía apuntada

Ideal para superficies reducidas y de difícil acceso



Sellado de juntas limpias hasta la separación de pared



Guiado preciso y sencillo gracias a los rodillos guía integrados



Accesorios generales

	100.303 107.144	Boquilla tubular Ø 5 mm, de ajuste fácil, acodada 15° Ø 5 mm, de ajuste fácil, acodada 15°		150.809	Cepillo acanalador manual «GROOVY» 3.5 mm para revestimientos de suelo elásticos
	105.576 131.867	Boquilla tubular Ø 5 mm, de ajuste fácil, acodada 90° Ø 5 mm, de ajuste fácil, acodada 90°		150.815 154.717	Hoja conjunta Ø 3.5 mm Hoja conjunta Ø 2.5 mm
	105.567 105.575	Boquilla tubular Ø 5 mm, 150 mm, recta (HOTJET) Ø 5 mm, 100 mm, recta (TRIAC)		157.544	Cepillo eléctrico de bordes para golpes en T en capas impermeables
	105.431	Boquilla de soldadura rápida 3 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm		117.000	Cuchillo de corte con espaciador de 0.6 mm para vinilo y linóleo con 5 hojas de recambio incluidas
	105.432	4 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm		117.005	5 cuchillas de repuesto
	105.433	5 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm		117.007	1 distanciador universal 0.6 mm
	107.139 107.137	Boquilla de soldadura rápida 4.5 x 12 mm para cordones angulares, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm para bandas 8 mm, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm		106.969 122.541	cuchillo de cuarto de luna con funda de cuero, cuchilla de acero inoxidable de 100 mm Corredera para cordones de soldadura, en combinación con el cuchillo de cuarto de luna (106.969)
	159.848 160.550	Boquilla de soldadura rápida 5 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm 3 mm, con pequeña ranura de aire, de ajuste fácil a la boquilla tubular Ø 5 mm		137.855 138.902	Cúter de Leister con cuatro cuchillas de repuesto Cuchilla curva (10 distribuidores de 10 unidades=100 unidades)
	106.992 106.993	Boquilla de punteado, de ajuste fácil a boquilla tubular Ø 5 mm 5.7 mm, perfil A 7 mm, perfil B		138.539	Cuchillas trapezoidales (10 distribuido- res de 10 unidades=100 unidades)
	165.937	Boquilla Suavizante de ajuste fácil a boquilla tubular Ø 5 mm		116.798 142.647	Cepillo de latón Cepillo de latón Ø de 6 mm
	107.270	Boquilla de ranura ancha 150 x 12 mm, deslizable (ELECTRONST)		160.353 161.152	Rodillo para cable de 25 m PUR 5 x 2.5 mm², con 1 x CEE 400 V y 2 x enchufe EU 230 V Rodillo para cable de 25 m PUR 5 x 2.5 mm², con 1 x CEE 400 V y 2x T23 CH toma 230 V
	142.281	Boquilla rascadora (ELECTRON ST)		161.207	Rodillo para cable de 25 m PUR 5 x 2.5 mm², con 1 x CEE 400 V y 2 x tipo E con toma de pin a tierra 230 V
	148.933	Tubo de protección (ELECTRON ST)		164.048	Rodillo para cable de 45 m, 4 x enchufe EU 230V
	151.068	Pie recomendado (ELECTRON ST)		160.015 159.239	Cable de extensión de cable 15 m PUR 5 x 2.5 mm², con enchufe CEE 400 V Cable de extensión de cable 15 m PUR 3 x 2.5 mm², con enchufe EU 230 V
	106.970 106.971	Rodillo de presión (latón) para hilos de soldadura Ø 4 – 5 mm para hilos de soldadura Ø 2 – 4 mm		106.966 106.968	Fresa de ranuras Cuchillas de repuesto p. fresa de ranuras

Más en el nuevo catálogo de accesorios en www.leister.com/accessories

Advertencias legales

Contenido

El contenido de este catálogo ha sido cuidadosamente elaborado, prestando especial atención a la corrección, actualidad e integridad de los datos. Sin embargo, no ofrecemos ningún tipo de garantía por la información aquí contenida. Nos reservamos el derecho a modificar o actualizar la información facilitada en todo momento sin previo aviso.

Derechos de autor / de protección comercial

Los textos, las imágenes y los gráficos, así como su disposición, están protegidos por derechos de autor y otras leyes de protección. La reproducción, modificación, transmisión o publicación parcial o total del contenido de este catálogo está terminantemente prohibida excepto en caso de uso privado y no comercial.

Todos los símbolos contenidos en este catálogo (marcas registradas, como logotipos y denominaciones comerciales) son propiedad de Leister Technologies AG o terceros y no está permitida su utilización, copia o difusión sin autorización previa y por escrito.

Modificaciones

las especificaciones están sujetas a modificación sin previo aviso.

© Copyright by Leister.



Have a look on:

www.youtube.com/user/leisterswitzerland



Like and share us on:

www.facebook.com/leisterworld



Follow us on Twitter:


twitter.com/leisterworld



join us on LinkedIn:

www.linkedin.com/company/leister-technologies-ag





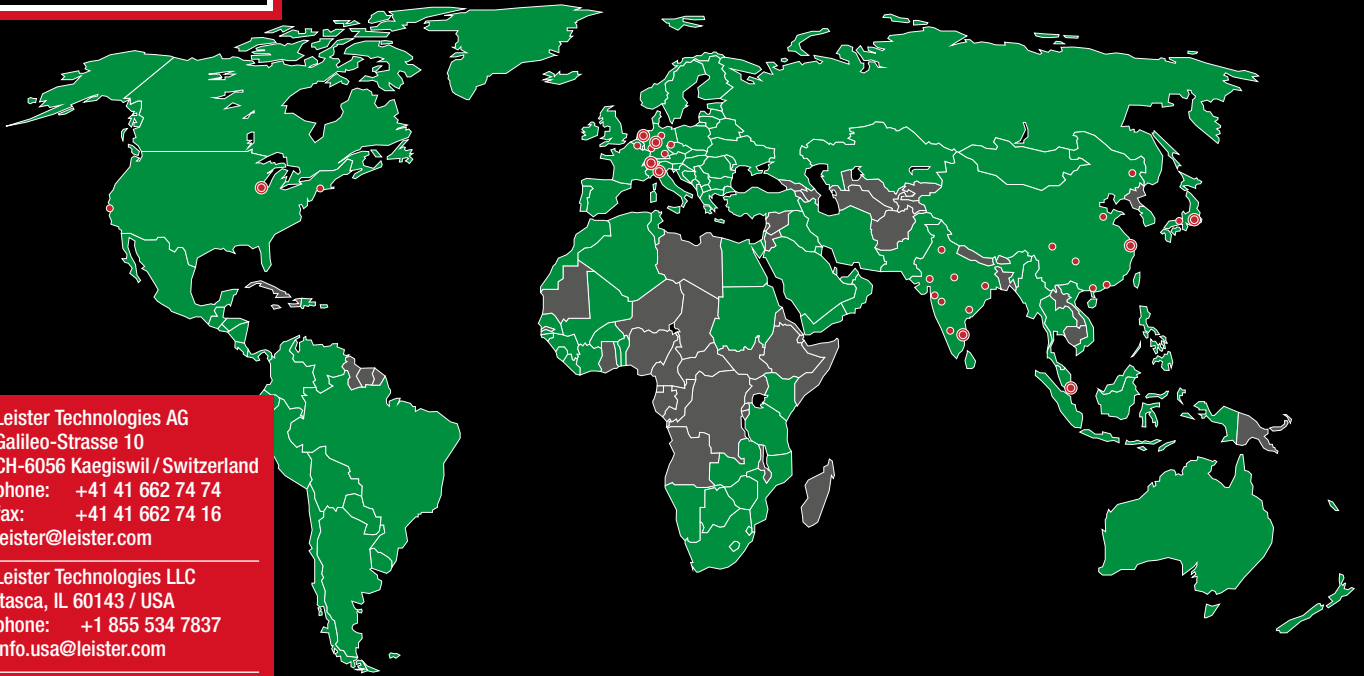
« Leister – sinónimo de calidad, innovación y tecnología. »»

« Con una alta competencia técnica y de aplicaciones, Leister ofrece productos estándar y soluciones específicas de clientes para todas las áreas importantes. »»

« Contamos con una reconocida posición de líder mundial en el desarrollo y la producción de productos de calidad. »»

« El grupo Leister, nuestros empleados y nuestra red de ventas estamos comprometidos con los clientes. Como socio potente y fiable, le ayudamos a avanzar en su negocio. »»

« Desde 1949, ofrecemos nuestros servicios en cualquier parte del mundo. Contamos con representación en más de 100 países, para garantizar nuestra presencia en todo el mundo y estar siempre cerca de nuestros clientes. »»



Leister Technologies AG
Galileo-Strasse 10
CH-6056 Kaegiswil / Switzerland
phone: +41 41 662 74 74
fax: +41 41 662 74 16
leister@leister.com

Leister Technologies LLC
Itasca, IL 60143 / USA
phone: +1 855 534 7837
info.usa@leister.com

Leister Technologies Ltd.
Shanghai 201 109 / PRC
phone: +86 21 6442 2398
leister@leister.cn

Leister Technologies KK
Osaka 564-0051 / Japan
phone: +81 6 6310 62 00
sales-japan@leister.com

Leister Technologies Benelux BV
3991 CE Houten / Nederland
phone: +31 (0)30 2199888
info@leister.nl

Leister Technologies Italia s.r.l.
20090 Segrate / Italia
phone: +39 02 2137647
sales@leister.it

Leister Technologies India Pvt
600 041 Chennai / India
phone: +91 44 2454 3436
info@leister.in

Leister Technologies
Deutschland GmbH
D-58093 Hagen / Germany
phone: +49-(0)2331-95940
info.de@leister.com

Nuestra densa red comprende más de 130 puntos de venta y de servicio técnico en más de 100 países.

Europe:

Andorra
Austria
Belgium
Cyprus
Denmark
Finland
France
Germany
Greece
Iceland
Ireland
Italy
Luxembourg
Malta
Monaco
Netherlands
Norway
Portugal
Liechtenstein
San Marino
Spain

Sweden
Switzerland
Turkey
United Kingdom
Vatican
Albania
Armenia
Azerbaijan
Belarus
Bosnia-Herzegovina
Bulgaria
Croatia
Czech Republic
Estonia
Georgia
Hungary
Kosovo
Latvia
Lithuania
Macedonia
Moldova
Montenegro

Poland
Romania
Russia
Serbia
Slovakia
Slovenia
Ukraine

Americas:
Canada
Mexico
U.S.A.
Belize
Costa Rica
El Salvador
Guatemala
Honduras
Nicaragua
Panama
Argentina
Bolivia
Brazil

Chile
Colombia
Ecuador
Peru
Venezuela

Central Asia:
Kazsachstan
Kyrgyzstan
Tajikistan
Turkmenistan
Uzbekistan

Middle East:
Bahrain
Iran
Iraq
Israel
Jordan
Qatar
Saudi Arabia
U.A.E

Africa:
Algeria
Botswana
Egypt
Ivory Coast
Kenya
Lesotho
Libya
Malawi
Morocco
Mozambique
Namibia
North Sudan
South Africa
Swaziland
Tunisia
Zambia
Zimbabwe

Asia Pacific:
Bangladesh
Greater China
India
Indonesia
Japan
Korea
Malaysia
Mongolia
Philippines
Singapore
Sri Lanka
Thailand
Vietnam

Oceania:
Australia
New Zealand

© Copyright by Leister, Switzerland

Dirección del distribuidor: